

# РЕДМОНД

Мультиварка  
RMC-M96



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS

8

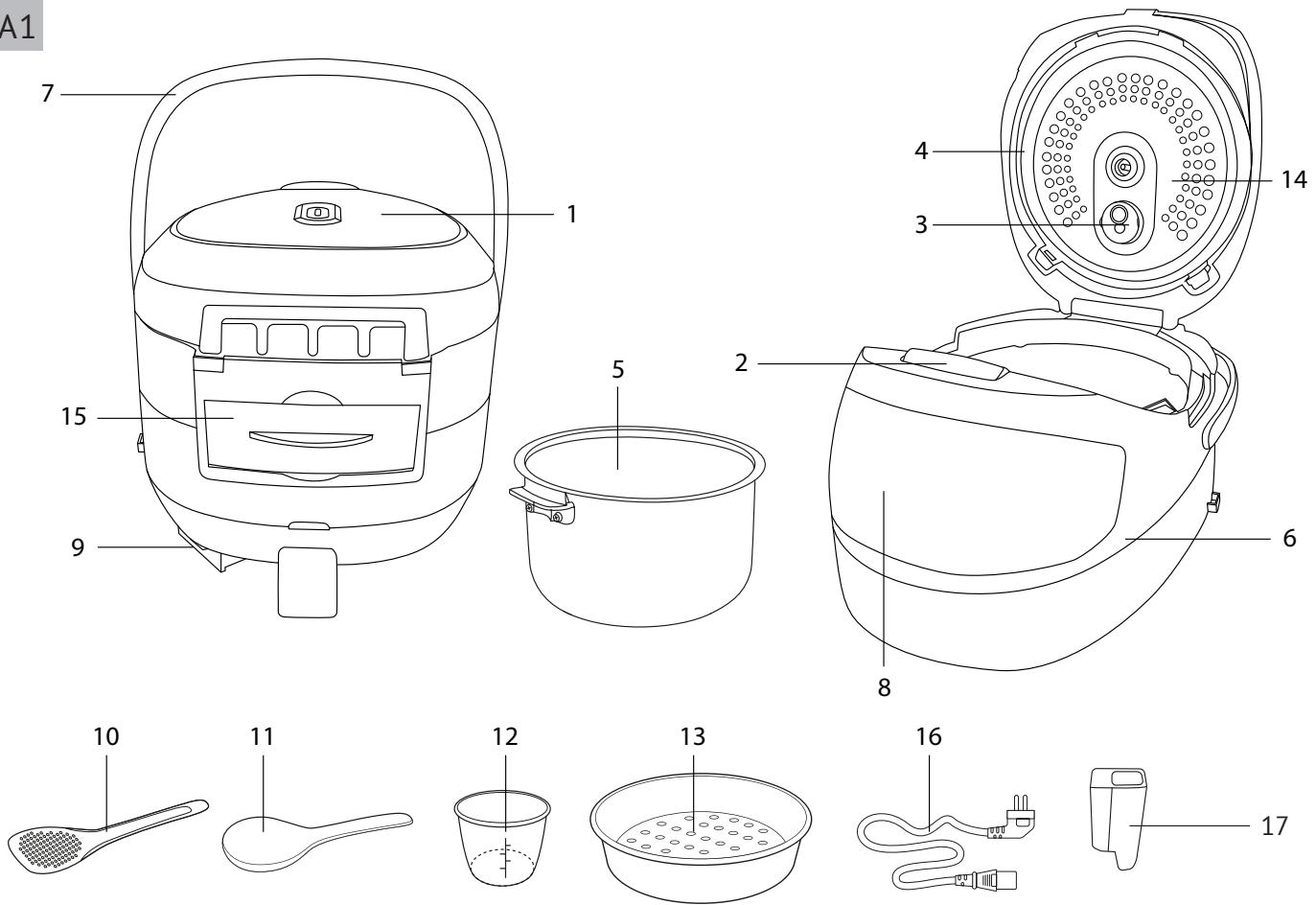
KAZ

21

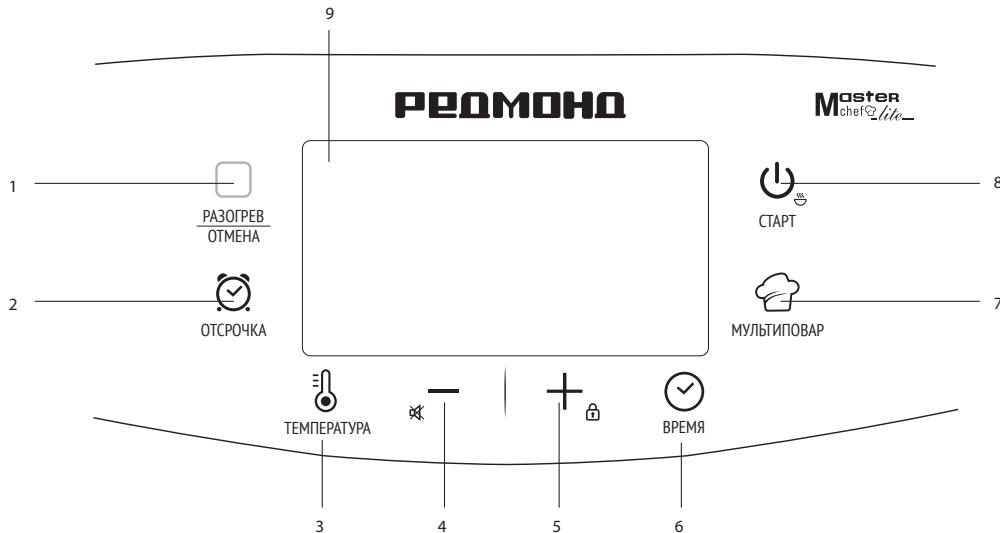
# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	8	Сводная таблица автоматических программ приготовления ( заводские установки).....	13
Технические характеристики .....	9	III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ .....	14
Автоматические программы приготовления .....	9	Общие рекомендации.....	14
Функции.....	9	Ошибки при приготовлении и способы их устранения .....	15
Комплектация .....	9	Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару.....	16
Устройство прибора.....	10	Рекомендации по использованию температурных режимов.....	16
Панель управления .....	10	IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ.....	17
Дисплей.....	10	V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ.....	17
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	10	VI. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	17
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА .....	11	Общие правила и рекомендации .....	17
Отключение звуковых сигналов.....	11	Очистка корпуса .....	18
Блокировка панели управления.....	11	Очистка съемного парового клапана .....	18
Общий порядок действий при использовании автоматических программ приготовления .....	11	Очистка чаши .....	18
Установка времени приготовления.....	12	Очистка внутренней крышки.....	18
Программа «МУЛЬТИПОВАР»: установка температуры приготовления до старта .....	12	Удаление конденсата .....	18
Отсрочка старта программы.....	12	Очистка рабочей камеры.....	18
Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ».....	12	Хранение и транспортировка .....	18
Автоподогрев (поддержание температуры готовых блюд).....	13	VII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	19
Разогрев блюд.....	13	VIII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	19

A1



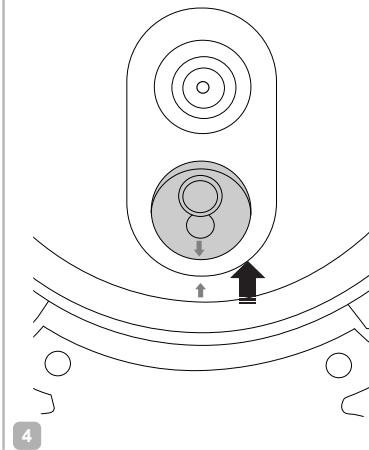
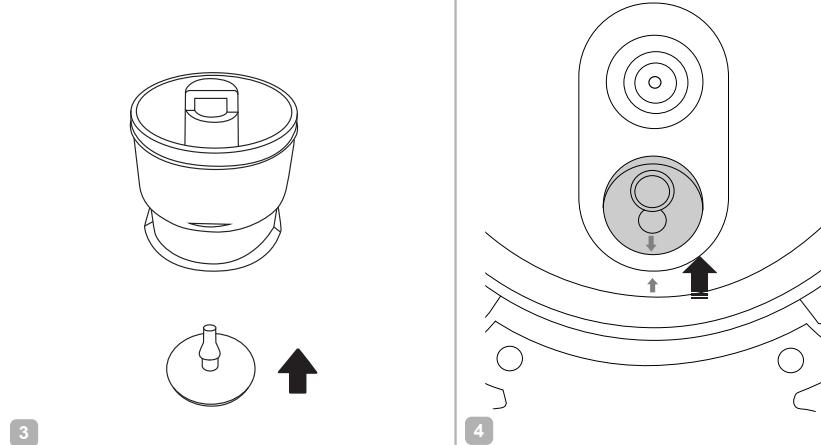
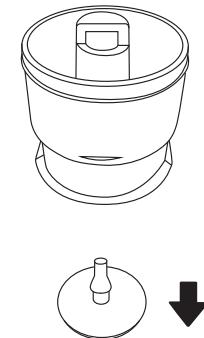
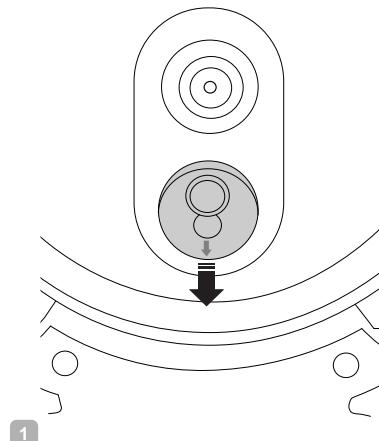
A2

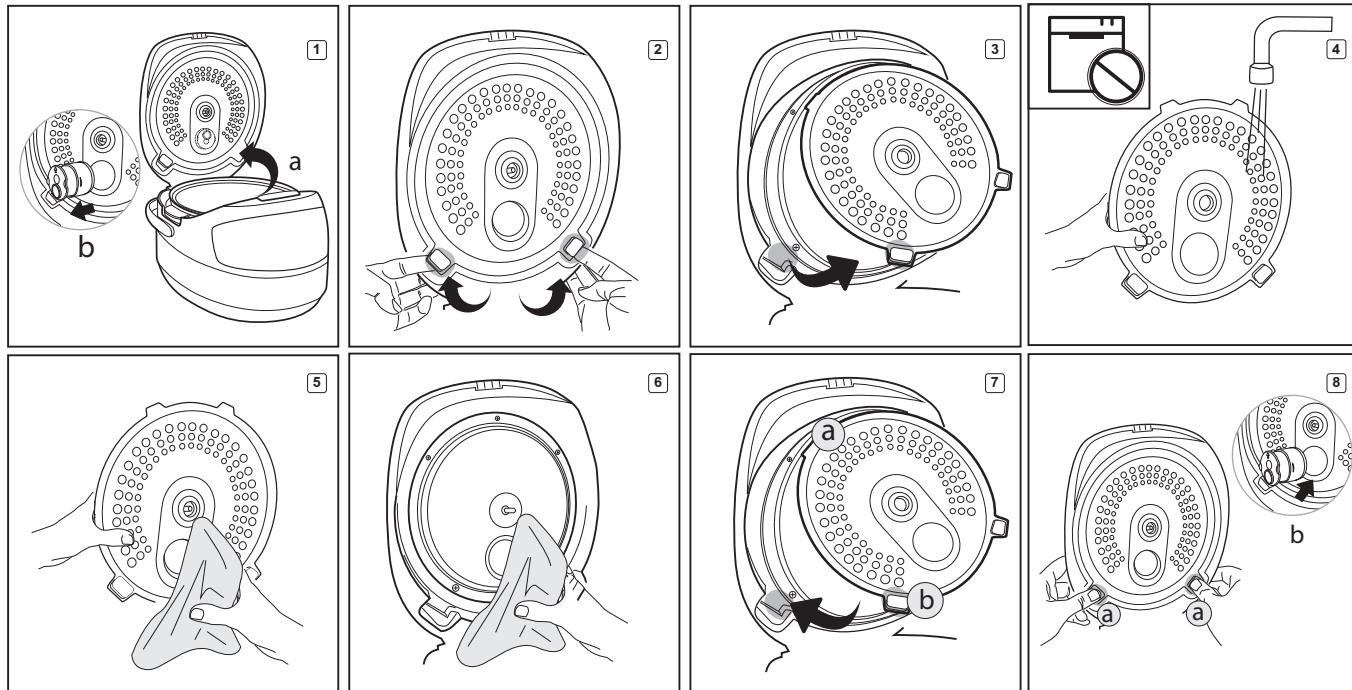


A3



A4





## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мультиварка RMC-M96 – современный многофункциональный прибор для приготовления пищи в домашних условиях.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике РЕДМОНД и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор представляет собой многофункциональный прибор для приготовления пищи в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование прибора будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

STOP

- Перед подключением прибора к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование защиты от поражения электрическим током. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы прибора его корпус, чаша и металлические детали нагреваются! Будьте осторожны! Используйте кухонные рукавицы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над прибором при открывании крышки.

- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, держивая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

**ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к перегреву и поломке прибора.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса прибора может привести к его серьезным повреждениям.
- Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Стого следуйте инструкциям по очистке прибора.

**STOP** ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

#### Технические характеристики

Модель.....	RMC-M96
Мощность.....	860 Вт
Напряжение .....	220-240 В, 50 Гц
Защита от поражения электротоком .....	класс I
Объем чаши .....	5 л
Покрытие чаши .....	антипригарное Daikin®
Дисплей.....	светодиодный
Тип управления .....	сенсорный
Паровой клапан .....	съемный
Шнур питания .....	съемный
Длина шнура питания .....	1 м
Габаритные размеры (Ш × В × Г) .....	288 × 245 × 385 мм
Вес нетто.....	3,9 кг

#### Автоматические программы приготовления

1. ЭКСПРЕСС	11. ПЛОВ
2. РИС/КРУПЫ	12. ЙОГУРТ
3. СУП	13. ХЛЕБ
4. ПАР	14. ПАСТА
5. ВАРКА	15. МОЛОЧНАЯ КАША
6. ТУШЕНИЕ	16. ВАКУУМ
7. ТОМЛЕНИЕ	17. ФРИТЮР
8. ЖАРКА	18. ЧИЗКЕЙК
9. ВЫПЕЧКА	19. МУЛЬТИПОВАР
10. ПИЦЦА	

#### Функции

«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (изменение температуры и времени в процессе приготовления).....	есть
Поддержание температуры готовых блюд (автоподогрев).....	до 12 часов
Предварительное отключение автоподогрева.....	есть
Разогрев блюд .....	до 12 часов
Отложененный старт .....	до 24 часов
Отключение звуковых сигналов.....	есть
Блокировка панели управления.....	есть

#### Комплектация

Мультиварка .....	1 шт.
Чаша .....	1 шт.
Контейнер для приготовления на пару.....	1 шт.
Мерный стакан .....	1 шт.

Черпак.....	1 шт.
Плоская ложка.....	1 шт.
Держатель для черпака/ложки.....	1 шт.
Шнур питания .....	1 шт.
Книга рецептов .....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

#### Устройство прибора (схема А1, стр. 4)

1. Крышка прибора
2. Кнопка открытия крышки
3. Съемный паровой клапан
4. Уплотнительное кольцо
5. Чаша
6. Корпус прибора
7. Ручка для переноски
8. Панель управления с дисплеем
9. Разъем для подключения сетевого шнура
10. Плоская ложка
11. Черпак
12. Мерный стакан
13. Контейнер для приготовления на пару
14. Съемная внутренняя крышка
15. Контейнер для сбора конденсата
16. Сетевой шнур
17. Держатель для черпака/ложки

#### Панель управления (схема А2, стр. 5)

1. «Разогрев/Отмена» – включение/отключение функции подогрева; прерывание работы программы приготовления; сброс сделанных настроек
2. «Отсрочка» – включение режима установки времени отложенного старта
3. «Температура» – установка температуры приготовления
4. — уменьшение значения параметра, переключение между параметрами, отключение звуковых сигналов
5. + – увеличение значения параметра, переключение между параметрами, блокировка панели управления

6. «Время» – установка времени приготовления
7. «Мультиповар» – быстрый запуск программы «Мультиповар»
8. «Старт» – включение/отключение автоподогрева; запуск программы приготовления
9. Дисплей

#### Дисплей (схема А3, стр. 5)

1. Индикатор времени приготовления
2. Индикатор отсрочки старта
3. Индикатор автоподогрева/разогрева
4. Индикатор отключения звуковых сигналов
5. Индикатор блокировки панели управления
6. Цифровой индикатор
7. Индикаторы автоматических программ приготовления

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.



Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Корпус прибора протрите влажной тканью, съемные детали промойте в теплой воде. Тщательно просушите прибор перед подключением к электросети.

Установите прибор на ровную твердую сухую горизонтальную поверхность так, чтобы выходящий из-под крышки горячий пар не попадал на обои, декоративные покрытия, электронные приборы и другие предметы или материалы, которые могут пострадать от повышенных влажности и температуры.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора и чаши не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Подключите шнур питания к разъему на корпусе, убедитесь в прочности соединения.



**ВНИМАНИЕ!** Поднимать за ручку прибор с наполненной чашей запрещено.



**STOP** Поднимать прибор за ручки чаши ЗАПРЕЩЕНО!

**Не включайте прибор без установленной внутрь чаши или с пустой чашей – при случайном запуске программы приготовления это приведет к критичному перегреву прибора или к повреждению антипригарного покрытия. Перед жаркой продуктов налейте в чашу немного растительного или подсолнечного масла.**

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Отключение звуковых сигналов

Вы можете включать/отключать звуковые сигналы в любом режиме работы прибора, кроме настройки программы до старта.

Для этого в любом режиме, кроме режима настройки программ, нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку **—**. На дисплее загорится индикатор . Для включения звуковых сигналов повторно нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку **—**. Прозвучит звуковой сигнал, индикатор погаснет.

### Блокировка панели управления

Для обеспечения дополнительной безопасности в приборе предусмотрена функция блокировки панели управления, предупреждающая случайное нажатие кнопок.

Заблокировать/разблокировать панель управления можно в любом режиме, кроме настройки программы до старта. Для этого нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку **+**. Если панель управления заблокирована, на дисплее горит .

### Общий порядок действий при использовании автоматических программ приготовления



**ВАЖНО!** Если вы используете прибор для кипячения воды (например, при варке продуктов), **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать температуру приготовления выше 100°C. Это может привести к перегреву и поломке прибора. По той же причине **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать для кипячения воды программы «ЖАРКА», «ХЛЕБ», «Выпечка», «ПИЦЦА», «ФРИТИОР», «ЧИЗКЕЙК».

- Подготовьте (отмерьте) необходимые ингредиенты.
- Разместите ингредиенты в чаше, следуя указаниям книги рецептов или Сводной таблицы программ приготовления (если вы готовите по своему рецепту). Следите за тем, чтобы все ингредиенты, включая жидкость, находились ниже максимальной отметки на внутренней поверхности чаши. Убедитесь, что чаша установлена без перекосов и плотно соприкасается с нагревательным элементом.



При работе с мультиваркой используйте только чашу, входящую в комплект или совместимую с данной моделью. Совместимые чаши смотрите в разделе «Дополнительные аксессуары» и на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company). Использование другой посуды **ЗАПРЕЩЕНО!**

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** обрабатывать продукты непосредственно в чаше! Это может привести к повреждению антипригарного покрытия, деформации чаши и выходу прибора из строя.

- Закройте крышку прибора.



При использовании некоторых программ допускается приготовление при открытой крышке, следуйте указаниям книги рецептов.

**ВНИМАНИЕ!** Если вы готовите на высоких температурах с использованием большого количества растительного масла, всегда оставляйте крышку прибора открытой.

- Подключите сетевой шнур к разъему на корпусе.
- Подключите прибор к электросети. Прибор перейдет в режим ожидания (на дисплее отображается **— — —**).
- Нажмите кнопки **—** и **+**, выберите необходимую программу приготовления. Переключение программ осуществляется по кругу, индикатор выбранной программы и индикатор кнопки «Старт» будут мигать.
- При необходимости измените время приготовления, установленное по умолчанию (см. раздел «Установка времени приготовления»). В программе «МУЛЬТИПОВАР» также предусмотрена возможность регулировки температуры приготовления до старта (см. раздел «Программа «МУЛЬТИПОВАР»: установка температуры приготовления до старта»).
- При необходимости установите время отсрочки старта (см. раздел «Отсрочка старта программы»).



При настройке параметров приготовления измененное значение мигает на дисплее. При бездействии в течение 5 секунд измененное значение автоматически сохраняется.

При бездействии в течение одной минуты во время настройки программы прибор перейдет в режим ожидания.

Нажатие кнопки «Разогрев/Отмена» во время настройки программы приготовления переведет прибор в режим выбора автоматических программ. Повторное нажатие кнопки «Разогрев/Отмена» переведет прибор в режим ожидания.

На любом этапе настройки нажатие и удержание кнопки «Старт» приведет к запуску программы приготовления с текущими настройками. Неизмененные параметры остаются по умолчанию.

- Для запуска программы приготовления нажмите и удерживайте кнопку «Старт». Во время работы программы на дисплее ведется обратный поминутный отсчет времени приготовления. Горит индикатор выбранной программы, индикатор , индикатор кнопки «Старт» горит постоянно. Если активна функция автоподогрева, горит индикатор (см. раздел «Автоподогрев (поддержание температуры готовых блюд)»). В зависимости от выбранной программы приготовления обратный поминутный отсчет времени приготовления на дисплее начнется сразу или по достижении необходимой температуры в чаше.



В некоторых автоматических программах отсчет установленного времени приготовления начинается только после выхода прибора на заданные рабочие параметры. Например, в программе «ПАР» обратный отсчет заданного времени приготовления начнется только после закипания воды и образования достаточно плотного пара в чаше. Во время выхода на рабочие параметры на дисплее мигает индикатор .

- О завершении программы приготовления вас оповестят звуковые сигналы. По окончании работы программы/автоподогрева на дисплее на несколько секунд появится надпись «End», затем прибор перейдет в режим ожидания.

 Чтобы отменить введенную программу, прервать процесс приготовления или автоподогрев, нажмите и удерживайте кнопку «Разогрев/Отмена».

 Для получения качественного результата предлагаем воспользоваться рецептами по приготовлению блюд из прилагаемой к мультиварке кулинарной книги, разработанной специально для этой модели. Соответствующие рецепты вы также можете найти на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

### Установка времени приготовления

Вы можете самостоятельно устанавливать время приготовления для каждой программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС». Шаг изменения и возможный диапазон задаваемого времени зависят от выбранной программы приготовления (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления).

1. Нажмите кнопку «Время», на дисплее начнет мигать значение часов.
2. Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
3. Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку «Время».
4. Аналогично установите значение минут. Не нажмайтe кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (цифры на дисплее перестанут мигать). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку «Время».

### Программа «МУЛЬТИПОВАР»: установка температуры приготовления до старта

При использовании программы «МУЛЬТИПОВАР» вы можете регулировать не только время, но и температуру приготовления до старта. Диапазон возможных значений – от 35 до 180°C с шагом в 5°C.

1. Нажмите кнопку «Температура», значение температуры по умолчанию на дисплее начнет мигать.
2. Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение температуры. Переключение происходит по кругу. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
3. Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (дисплей вернется к отображению времени приготовления).

 Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления 150°C и выше максимальное время приготовления будет ограничено двумя часами.

Если вы используете программу «МУЛЬТИПОВАР» для кипячения воды (например, при варке продуктов), ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать температуру приготовления выше 100°C.

### Отсрочка старта программы

Функция «Отсрочка старта» позволяет установить время, по истечении которого начнется выполнение программы приготовления.

1. Нажмите кнопку «Отсрочка». Загорится индикатор , значение часов на дисплее начнет мигать.
2. Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу. Для быстрого изменения нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.
3. Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку «Отсрочка».
4. Аналогично установите значение минут. Не нажмайтe кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (погаснет индикатор , дисплей вернется к отображению времени приготовления). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку «Отсрочка».

 Данная функция доступна не во всех программах (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления).

Во время работы функции «Отсрочка старта» на дисплее ведется обратный поминутный отсчет до начала работы программы, горят индикаторы выбранной программы и индикатор , индикаторы кнопок «Разогрев/Отмена» и «Старт». Если активна функция автоподогрева, горит индикатор  (см. раздел «Автоподогрев (поддержание температуры готовых блюд)»).

 Во время работы функции «Отсрочка старта» на дисплее идет обратный отсчет времени, оставшегося до начала приготовления. Нажмите кнопку «Отсрочка»: на дисплее на несколько секунд отобразится установленное время приготовления.

По окончании работы функции прибор подаст звуковой сигнал, индикаторы  и  на дисплее погаснут. Начнется выполнение выбранной программы приготовления.

 Не рекомендуется использовать функцию «Отсрочка старта», если рецепт содержит скоропортящиеся продукты (яйца, свежее молоко, мясо, сыр и т. д.).

### Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»

Откройте для себя еще больше возможностей для кулинарного творчества с новой функцией «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ»! Используя функцию «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ», вы сможете изменять настройки программ прямо в процессе приготовления.

Вы всегда сможете настроить работу любой программы так, чтобы она соответствовала именно вашим пожеланиям. Выкипает суп? Молочная каша «кубирует»? Овощи на пару готовятся слишком долго? Измените температуру или время приготовления, не прерывая работу программы, как если бы вы готовили на плите или в духовом шкафу.

Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» позволяет изменять время и температуру приготовления во время выполнения любой автоматической программы, кроме программы «ЭКСПРЕСС».

 Функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» может оказаться особенно полезной, если вы готовите блюда по сложным рецептам, требующим сочетания различных программ приготовления (например, при приготовлении голубцов, бефстроганова, супов и пасты по различным рецептам, джема и т. д.).

### Изменение температуры в процессе приготовления

Диапазон изменения температуры приготовления – от 35 до 180°C с шагом изменения в 1°C. Регулировка температуры в процессе приготовления аналогична настройке температуры до старта в программе «МУЛЬТИПОВАР».

1. В процессе приготовления нажмите кнопку «Температура», значение температуры по умолчанию на дисплее начнет мигать.
2. Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение температуры. Переключение происходит по кругу.
3. Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (дисплей вернется к отображению времени приготовления).

**i** Для защиты от перегрева при установке температуры приготовления 150°C и выше максимальное время приготовления будет ограничено двумя часами.

### Изменение времени в процессе приготовления

Диапазон и шаг изменения времени приготовления зависят от выбранной программы (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления). Регулировка времени в процессе приготовления аналогична установке времени до старта программы.

1. В процессе приготовления дважды нажмите кнопку «Время», цифровой индикатор на дисплее начнет мигать.
2. Нажимая кнопки — и +, установите желаемое значение часов. Переключение происходит по кругу.
3. Для сохранения изменений и перехода к настройке минут нажмите кнопку «Время».
4. Аналогично установите значение минут. Не нажимайте кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (цифры на дисплее перестанут мигать). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку «Время».

**i** Если установить значение времени приготовления 00:00, работа программы будет остановлена.

Во время работы функции «Отсрочка старта» функция «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» недоступна.

При изменении температуры или времени приготовления во время выхода на рабочие параметры (если это предусмотрено заводскими настройками) процесс предварительного нагрева будет прерван, начнется обратный отсчет времени работы программы.

### Автоподогрев (поддержание температуры готовых блюд)

Данная функция включается автоматически сразу по завершении работы программы приготовления и может поддерживать температуру готового блюда в пределах 70–75°C до 12 часов. При действующем автоподогреве горят индикатор и индикатор кнопки «Разогрев/Отмена», на дисплее ведется прямой поминутный отсчет времени работы в данном режиме.

Чтобы выключить автоподогрев, нажмите и удерживайте кнопку «Разогрев/Отмена». Прибор перейдет в режим ожидания.



Данная функция доступна не во всех программах (см. Сводную таблицу автоматических программ приготовления).

### Предварительное отключение автоподогрева

Включение автоподогрева по окончании работы программы приготовления не всегда желательно, с учетом этого в приборе предусмотрена возможность заблаговременного отключения данной функции. Для этого во время работы программы приготовления или функции отсрочки старта нажмите кнопку «Старт»: индикатор погаснет. Чтобы снова включить автоподогрев, нажмите кнопку «Старт» еще раз.



Для вашего удобства при установке температуры приготовления ниже 80°C автоподогрев будет автоматически отключен. Если в процессе работы программы будет установлена температура выше 80°C, автоподогрев автоматически включится.

### Разогрев блюд

Вы можете использовать прибор для разогрева блюд. Для этого:

1. Переложите продукты в чашу, установите ее в корпус прибора.
2. Закройте крышку, подключите прибор к электросети.
3. Нажмите кнопку «Разогрев/Отмена». Загорится индикатор кнопки «Разогрев/Отмена» и индикатор , таймер начнет прямой поминутный отсчет времени разогрева. Прибор разогреет блюдо до 70–75°C и будет поддерживать его горячим в течение 12 часов.
4. Для отключения разогрева повторно нажмите «Разогрев/Отмена». Прибор перейдет в режим ожидания.

Благодаря функциям автоподогрева и разогрева прибора может сохранять продукт горячим до 12 часов, однако мы не рекомендуем оставлять блюдо в горячем состоянии более чем на два-три часа, так как иногда это может привести к изменению его вкусовых качеств.

### Сводная таблица автоматических программ приготовления ( заводские установки )

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию	Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрока старта	Автоподогрев, ч
МУЛЬТИПОВАР	Приготовление различных блюд с возможностью установки температуры и времени приготовления	0:30	2 мин – 12 ч / 1 мин		✓	12

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию	Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрочка старта	Автоподогрев, ч
ЭКСПРЕСС	Программа предназначена для приготовления риса и рассыпчатых каш на воде. Программа предусматривает автоматическое отключение после полного выкипания воды. Во время работы программы на дисплее отображается	Автоматическое отключение после полного выкипания воды				
РИС/КРУПЫ*	Приготовление различных круп и гарниров	0:25	1 мин - 4 ч / 1 мин		✓	12
СУП	Приготовление холодца и заливного, приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов	1:00	5 мин - 8 ч / 1 мин		✓	12
ПАР	Приготовление на пару мяса, рыбы, птицы, овощей и других продуктов. Используйте специальный контейнер (ходит в комплект). Если вы не используете автоматические настройки времени в данной программе, обратитесь к таблице «Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару»	0:35	5 мин - 2 ч / 1 мин	✓	✓	12
ВАРКА	Варка мяса, рыбы, птицы, овощей и других продуктов	0:40	5 мин - 8 ч / 1 мин		✓	12
ТУШЕНИЕ	Тушение мяса, птицы, рыбы, овощей, гарниров и многокомпонентных блюд, приготовление холодца и заливного, приготовление бульонов, заправочных, овощных и холодных супов	1:00	5 мин - 12 ч / 1 мин		✓	12
ТОМЛЕНИЕ	Приготовление тушеники, рульки	3:00	5 мин - 12 ч / 5 мин		✓	12
ЖАРКА	Жарка овощей, мяса, рыбы и птицы. Во время работы данной программы крышка прибора должна оставаться открытой. По достижении необходимой температуры приготовления прибор подаст два коротких звуковых сигнала, поместите продукты в чашу	0:18	1 мин - 2 ч / 1 мин	✓		12
ВЫПЕЧКА	Выпечка кексов, бисквитов, пирогов из дрожжевого и слоеного теста, приготовление запеканок	1:00	1 мин - 4 ч / 1 мин		✓	4
ПИЦЦА	Приготовление пиццы с различными начинками	0:20	1 мин - 1 ч / 1 мин		✓	4
ПЛОВ	Приготовление различных видов плова	1:00	5 мин - 2 ч / 1 мин		✓	12

Программа	Рекомендации по использованию	Время приготовления по умолчанию	Диапазон регулировки времени приготовления / Шаг установки	Ожидание выхода на рабочие параметры	Отсрочка старта	Автоподогрев, ч
ЙОГУРТ	Приготовление различных видов йогурта	8:00	10 мин - 12 ч / 5 мин		✓	
ХЛЕБ	Приготовление хлеба из ржаной и пшеничной муки. Следует учитывать, что в течение первого часа работы программы идет растопка теста, а затем – непосредственно выпекание. При установке времени приготовления менее 1 часа после запуска программы начнется процесс выпекания	3:00	5 мин - 4 ч / 1 мин		✓	3
ПАСТА	Приготовление макаронных изделий из разных сортов пшеницы. После закипания воды прибор подаст звуковой сигнал: откройте крышку и поместите продукт в кипящую воду. Закройте крышку и повторно нажмите кнопку «Старт». Начнется обратный отсчет времени приготовления	0:08	1 мин - 1 ч / 1 мин	✓		
МОЛОЧНАЯ КАША	Приготовление каш с использованием пастеризованного молока малой жирности	0:30	1 мин - 4 ч / 1 мин		✓	12
ВАКУУМ	Приготовление продуктов в вакуумной упаковке	2:30	10 мин - 12 ч / 5 мин		✓	
ФРИТИЮР	Приготовление различных продуктов во фритюре. Во время работы данной программы крышка прибора должна оставаться открытой. По достижении необходимой температуры приготовления прибор подаст два коротких звуковых сигнала, поместите продукты в масло	0:16	1 мин - 40 мин / 1 мин			
ЧИЗКЕЙК	Приготовление сырных пирогов и торожковых запеканок	1:00	1 мин - 3 ч / 1 мин			

\*Функция автоматического отключения программы после выкипания воды для приготовления рассыпчатых круп реализована в программе «ЭКСПРЕСС».

### III. СОВЕТЫ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

#### Общие рекомендации

- Для приготовления овощей и других продуктов на пару залейте в чашу воду и установите контейнер для приготовления на пару. Отмерьте и подготовьте продукты со-

гласно рецепту, равномерно разложите их в контейнере для приготовления на пару. Следуйте указаниям книги рецептов.

- Для приготовления молочных каш используйте пастеризованное молоко малой жирности, при использовании цельного молока разбавляйте его питьевой водой в пропорции 1:1. Перед приготовлением смазывайте чашу сливочным маслом. Тщательно промывайте все цельнозерновые крупы (рис, крупы, пшено и т.п.), пока вода не станет чистой. Стого соблюдайте пропорции, указанные в рецептах из прилагаемой книги. Уменьшайте или увеличивайте количество ингредиентов только пропорционально.
- Во время приготовления хлеба и выпечки следите за тем, чтобы исходные ингредиенты занимали не более половины объема чаши. Не рекомендуется использование функций «Отсрочка старта», так как это может повлиять на качество выпечки. Готовый продукт вынимайте из прибора сразу по приготовлению, чтобы он не стал влажным. Если это невозможно, допускается оставить продукт в приборе на небольшой срок при включенном автоподогреве.
- Не открывайте крышку прибора на этапе расстойки теста! От этого зависит качество выпекаемого продукта.
- При приготовлении продуктов во фритюре помещайте корзину с продуктами (приобретается отдельно) в уже разогретое масло. Используйте в качестве фритюра только рафинированное растительное масло. Готовьте с открытой крышкой. Помните о том, что масло очень горячее! Во избежание ожога используйте кухонные рукавицы и не наклоняйтесь над прибором. Не используйте одно и то же масло для повторного приготовления продуктов во фритюре.
- Перед повторным использованием программы «ЖАРКА» дайте прибору полностью остыть.

### Ошибки при приготовлении и способы их устранения

В представленной ниже таблице собраны типичные ошибки, допускаемые при приготовлении пищи в мультиварках, рассмотрены возможные причины и пути решения.

### БЛЮДО НЕ ПРИГОТОВИЛОСЬ ДО КОНЦА

Возможные причины проблемы	Способы решения
Крышка прибора была не закрыта или закрыта неплотно, поэтому температура приготовления была недостаточно высока	Во время приготовления не открывайте крышку прибора без необходимости. Закрывайте крышку до щелчка. Убедитесь, что ничего не мешает плотному закрытию крышки прибора и уплотнительная резинка на внутренней крышке не деформирована
Чаша и нагревательный элемент плохо контактируют, поэтому температура приготовления была недостаточно высока	Чаша должна быть установлена в корпус прибора ровно, плотно прилегая дном к нагревательному диску. Убедитесь, что в рабочей камере мультиварки нет посторонних предметов. Не допускайте загрязнений нагревательного диска

Возможные причины проблемы	Способы решения
Неудачный подбор ингредиентов блюда. Данные ингредиенты не подходят для приготовления выбранным вами способом или была выбрана неверная программа приготовления. Ингредиенты нарезаны слишком крупно, нарушены общие пропорции закладки продуктов. Время приготовления было недостаточным	Желательно использовать проверенные (адаптированные для данной модели прибора) рецепты. Используйте рецепты, которым можете действительно доверять. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать выбранному рецепту
При приготовлении на пару: в чаше слишком мало воды, чтобы обеспечить достаточную плотность пара	Наливайте в чашу воду обязательно в рекомендованном рецептом объеме. Если вы сомневаетесь, проверьте уровень воды в процессе приготовления
При жарке	В чаше слишком много растительного масла Избыток влаги в чаше
При варке: выкипание бульона при варке продуктов с повышенной кислотностью	При обычной жарке достаточно, чтобы масло покрывало дно чаши тонким слоем. При жарке во фритюре следуйте указаниям соответствующего рецепта Не закрывайте крышку мультиварки при жарке, если это не прописано в рецепте. Свежезамороженные продукты перед жаркой обязательно разморозьте и слейте с них воду
При выпечке (тесто не пропеклось)	В процессе расстойки тесто пристало к внутренней крышке и перекрыло паровой клапан В чаше слишком много теста
	Закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме Извлеките выпечку из чаши, переверните и снова поместите в чашу, после чего продолжите приготовление. В дальнейшем при выпечке закладывайте в чашу тесто в меньшем объеме

### ПРОДУКТ ПЕРЕВАРИЛСЯ

Слишком малые размеры ингредиентов или слишком длительное время приготовления	Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их нарезки, пропорции закладки, выбор программы и времени приготовления должны соответствовать его рекомендациям
После приготовления готовое блюдо слишком долго стояло на автоподогреве	Длительное использование функции автоподогрева не желательно. Если в вашей модели прибора предусмотрено предварительное отключение данной функции, вы можете использовать эту возможность

### ПРИ ВАРКЕ ПРОДУКТ ВЫКИПАЕТ

При варке молочной каши выкипает молоко	Качество и свойства молока могут зависеть от места и условий его производства. Рекомендуем использовать только ультрапастеризованное молоко с жирностью до 2,5%. При необходимости молоко можно немножко разбавить питьевой водой
---	---

Ингредиенты перед варкой были не обработаны либо обработаны неправильно (плохо промыты и т.д.). Не соблюдены пропорции ингредиентов или неверно выбран тип продукта

Продукт образует пену

Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям. Цельнозерновые крупы, мясо, рыбу и морепродукты всегда тщательно промывайте до чистой воды

Рекомендуется тщательно промывать продукт, снимать паровой клапан или готовить при открытой крышке

## БЛЮДО ПРИГОРАЕТ

Чаша была плохо очищена после предыдущего приготовления пищи.  
Антипригарное покрытие чаши повреждено

Общий объем закладки продукта меньше рекомендуемого в рецепте

Слишком длительное время приготовления

При жарке: в чаше отсутствует масло, продукты редко перемешивали или переворачивали

При тушении: в чаше недостаточно влаги

При варке: в чаше слишком мало жидкости (не соблюдены пропорции ингредиентов)

При выпечке: внутренняя поверхность чаши не была смазана маслом перед приготовлением

Прежде чем начинать готовить, убедитесь, что чаша хорошо вымыта и антипригарное покрытие не имеет повреждений

Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту

Сократите время приготовления или следуйте указаниям рецепта, адаптированного для данной модели прибора

При обычной жарке налейте в чашу немного растительного масла – так, чтобы оно покрывало дно чаши тонким слоем. Для равномерной обжарки продукты в чаше следует периодически помешивать или переворачивать каждые 5–7 минут

Добавляйте в чашу больше жидкости. Во время приготовления не открывайте крышку прибора без необходимости

Соблюдайте правильное соотношение жидкости и твердых ингредиентов

Перед закладкой теста смазывайте дно и стеки чаши сливочным или растительным маслом (не следует наливать масло в чашу!)

## ПРОДУКТ ПОТЕРЯЛ ФОРМУ НАРЕЗКИ

Продукты перемешивали слишком часто

Слишком длительное время приготовления

При обычной жарке перемешивайте блюдо не чаще чем через каждые 5–7 минут

Сократите время приготовления, используйте рецепты, адаптированные для данной модели прибора

## ВЫПЕЧКА ПОЛУЧИЛАСЬ ВЛАЖНОЙ

Были использованы неподходящие ингредиенты, дающие излишек влаги (сочные овощи или фрукты, замороженные ягоды, сметана и т.п.)

Готовая выпечка слишком долго находилась в закрытом приборе

Выбирайте ингредиенты в соответствии с рецептом выпечки. Стремитесь использовать ингредиенты, содержащие слишком много влаги, в минимальных количествах

Стремитесь вынимать выпечку из прибора сразу по приготовлению. При необходимости можете оставить продукт в приборе на небольшой срок при включенном автоподогреве

## ВЫПЕЧКА НЕ ПОДНЯЛАСЬ

Яйца с сахаром были плохо взбиты

Тесто долгоостояло с разрыхлителем

Мука не была просеяна или плохо вымешено тесто

Неправильно заложены ингредиенты

Обратитесь к проверенному (адаптированному для данной модели прибора) рецепту. Подбор ингредиентов, способ их предварительной обработки, пропорции закладки должны соответствовать его рекомендациям

**i** В ряде моделей мультиварок РЕДМОНД в программах «ТУШЕНИЕ» и «СУП» при недостатке в чаше жидкости срабатывает система защиты прибора от перегрева. В этом случае программа приготовления останавливается и мультиварка переходит в режим автоподогрева.

## Рекомендуемое время приготовления различных продуктов на пару

Продукт	Вес, г / Кол-во, шт.	Объем воды, мл	Время приготовления, мин
Филе свинины/говядины (кубиками по 1,5–2 см)	500	800	30/40
Филе баранины (кубиками по 1,5–2 см)	500	800	40
Филе куриное (кубиками по 1,5–2 см)	500	800	20
Фрикадельки/котлеты	500	800	25/40
Рыба (филе)	300	800	15
Морской коктейль (свежезамороженный)	300	800	5
Манты/хинкали	5 шт.	800	25/30
Картофель (разрезанный на 4 части)	500	800	20
Морковь (кубиками по 1,5–2 см)	500	800	35
Свекла (разрезанная на 4 части)	500	1500	90
Овощи (свежезамороженные)	500	800	5
Яйцо куриное	5 шт.	800	10

**i** Следует учитывать, что это общие рекомендации. Реальное время может отличаться от рекомендованных значений в зависимости от свойств конкретного продукта, а также от ваших вкусовых предпочтений.

## Рекомендации по использованию температурных режимов

Рабочая температура, °C	Рекомендации по использованию
35	Расстойка теста и приготовление уксуса
40	Приготовление йогуртов
45	Закваска
50	Брожение

Рабочая температура, °C	Рекомендации по использованию
55	Приготовление помадки
60	Приготовление зеленого чая или детского питания
65	Варка мяса в вакуумной упаковке
70	Приготовление пунша
75	Пастеризация или приготовление белого чая
80	Приготовление глинтвейна
85	Приготовление творога либо блюд, требующих длительного времени приготовления
90	Приготовление красного чая
95	Приготовление молочных каш
100	Приготовление беэзи или варенья
105	Приготовление холодца
110	Стерилизация
115	Приготовление сахарного сиропа
120	Приготовление рульки
125	Приготовление тушеного мяса
130	Приготовление запеканки
135	Обжаривание готовых блюд для придания им хрустящей корочки
140	Копчение
145	Запекание овощей и рыбы (в фольге)
150	Запекание мяса (в фольге)
155	Выпечка изделий из дрожжевого теста
160	Жарка птицы
165	Жарка стейков
170	Приготовление в кляре
175	Приготовление куриных наггетсов
180	Приготовление картофеля фри



Также смотрите прилагаемую книгу рецептов.

## IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Приготовление сыра
- Приготовление творога
- Приготовление фондю
- Стерилизация
- Пастеризация жидких продуктов



Подробную информацию можно найти в книге рецептов или на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company).

## V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

(приобретаются отдельно)

Приобрести дополнительные аксессуары к мультиварке RMC-M96 и узнать о новинках продукции РЕДМОНД можно на сайте [www.redmond.company](http://www.redmond.company) либо в магазинах официальных дилеров.

### RAM-G1 – комплект баночек для йогурта с маркерами на крышках (4 шт.)

Предназначен для приготовления различных йогуртов. Банки имеют маркеры даты, позволяющие контролировать срок годности. Возможно использование с мультиварками других брендов.

### RHP-M02 – ветчинница

Предназначена для приготовления ветчины, рулетов и других деликатесов из мяса, птицы или рыбы с добавлением различных специй и наполнителей. Вы можете использовать ветчинницу в мультиварке, в духовом шкафу, аэрогриле или просто в кастрюле подходящего объема на плите.

### RB-C515 – чаша с керамическим покрытием

Емкость 5 литров. Обладает повышенной устойчивостью к механическим повреждениям, отличными антипригарными и теплопроводными свойствами, благодаря чему пища не прилипает к поверхности, прожаривается и тушится равномерно в течение всего процесса приготовления. Данная чаша специально разработана для более качественного процесса выпечки, жарки и варки молочных каш. Возможно использование чаши вне мультиварки для хранения продуктов и приготовления блюд в духовом шкафу. Можно мыть в посудомоечной машине.

## VI. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

**ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остывает!

### Общие правила и рекомендации

- Перед первым использованием прибора, а также для удаления запаха пищи в мультиварке после приготовления рекомендуем обработать в ней в течение 15 минут половину порезанного на кусочки лимона в программе «ПАР», предварительно налив в чашу 0,5 л воды.
- Не следует оставлять в закрытом приборе чашу с водой или приготовленной пищей больше чем на 24 часа. Чашу с готовым блюдом вы можете хранить в холодильнике и при необходимости разогреть пищу в приборе, используя соответствующую функцию.

- Если вы не используете прибор длительное время, отключите его от электросети. Рабочая камера, включая нагревательный диск, чаша, съемная внутренняя крышка, уплотнительное кольцо, контейнер для сбора конденсата и съемный паровой клапан должны быть чистыми и сухими.



**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.

- Будьте аккуратны при очистке резиновых деталей: их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора.

### Очистка корпуса

Очищайте корпус изделия по мере загрязнения мягкой влажной кухонной салфеткой или губкой. Возможно применение деликатного чистящего средства. Во избежание возможных подтеков от воды и разводов на корпусе рекомендуем протереть его поверхность насухо.



**ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны при очистке уплотнительной резинки: ее деформация приведет к выходу прибора из строя.

### Очистка съемного парового клапана

Съемный паровой клапан очищайте после каждого использования.

- Паровой клапан потяните на себя и аккуратно снимите.
- Разберите паровой клапан, как показано на рисунке A4 (стр. 6).
- Промойте под струей воды все части парового клапана. Тщательно просушите перед сборкой.
- Установите паровой клапан в прибор, как показано на рисунке A4 (стр. 6).

### Очистка чаши

Чашу прибора необходимо очищать после каждого использования. Вы можете очищать чашу как вручную, используя мягкую губку и средство для мытья посуды, так и в посудомоечной машине (в соответствии с рекомендациями ее производителя).

При сильном загрязнении налейте в чашу теплой воды и оставьте на некоторое время отмокать, после чего произведите очистку.

Обязательно протрите внешнюю поверхность чаши насухо, прежде чем установить ее в корпус прибора.

При регулярной эксплуатации чаши возможно полное или частичное изменение цвета ее покрытия. Само по себе это не является признаком дефекта чаши.

### Очистка внутренней крышки

Порядок извлечения и установки внутренней крышки см. на схеме A5 (стр. 7).

Для очистки основной и съемной внутренней крышек используйте влажную кухонную салфетку или губку. Перед установкой внутренней крышки вытрите поверхности обеих крышек насухо.

### Удаление конденсата

В данной модели конденсат скапливается в специальной полости на корпусе прибора вокруг чаши и стекает в специальный контейнер, расположенный в задней части прибора. Для очистки контейнера промойте его под струей воды, следуя вышеупомянутым правилам. Оставшийся в полости вокруг чаши конденсат удалите с помощью кухонной салфетки.

### Очистка рабочей камеры

При строгом соблюдении указаний данного руководства вероятность попадания жидкости, частичек пищи или мусора внутрь рабочей камеры прибора минимальна.

Если существенное загрязнение все же произошло, следует очистить поверхности рабочей камеры во избежание некорректной работы или поломки прибора.

Боковые стени рабочей камеры, поверхность нагревательного диска и кожух центрального термодатчика (расположен в середине нагревательного диска) можно очистить увлажненной (не мокрой!) губкой или салфеткой. Если вы применяете моющее средство, необходимо тщательно удалить его остатки, чтобы исключить появление нежелательного запаха при последующем приготовлении пищи.

При попадании инородных тел в углубление вокруг центрального термодатчика аккуратно удалите их пинцетом, не надавливая на кожух датчика.

При загрязнении поверхности нагревательного диска допустимо использовать увлажненную губку средней жесткости или синтетическую щетку.



При регулярной эксплуатации прибора со временем возможно полное или частичное изменение цвета нагревательного диска. Само по себе это не является признаком неисправности прибора и не влияет на правильность его работы.

### Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## VII. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
На дисплее возникло сообщение о системной ошибке: Е, прибор подает 6 коротких звуковых сигналов	Системная ошибка, возможен выход из строя платы управления или нагревательного элемента	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Включите прибор в электросеть снова
На дисплее возникло сообщение о системной ошибке: Е5–Е7	Сработала автоматическая защита от перегрева	<p>Не включайте прибор с пустой чашей! Отключите прибор от электросети, откройте крышку и дайте ему остыть в течение 10–15 минут, после чего продолжайте приготовление</p> <p>Не доливайте воду в чашу во время работы программы «МУЛЬТИПОВАР» (при установке температуры выше 100°C) и «ЖАРКА»</p> <p>При установке температуры выше 120°C в программе «ЖАРКА» и выше 130°C в программах «МУЛЬТИПОВАР» готовьте с открытой крышкой</p> <p>В программе «ЖАРКА» добавляйте ингредиенты в чашу только после достижения прибором рабочих параметров</p>
Прибор не включается	Прибор не подключен к электросети Неисправна электрическая розетка или в электросети нет тока	Удостоверьтесь, что прибор подключен к исправной электророзетке
Блюдо готовится слишком долго	Между чашей и нагревательным элементом попал посторонний предмет или частицы (мусор, крупа, кусочки пищи)	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Удалите посторонний предмет или частицы
	Чаша в корпусе прибора установлена неровно	Установите чашу ровно, без перекосов
	Нагревательный диск сильно загрязнен	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть. Очистите нагревательный диск
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	Чаша неровно установлена в корпус прибора Нарушена герметичность соединения чаши и крышки прибора Уплотнительная резинка на крышке сильно загрязнена, деформирована и/или повреждена	<p>Установите чашу ровно, без перекосов</p> <p>Проверьте, нет ли посторонних предметов (мусора, крупы, кусочков пищи) между крышкой и корпусом прибора, удалите их. Закрывайте крышку прибора до упора</p> <p>Проверьте состояние уплотнительной резинки на внутренней крышке прибора. Возможно, она требует замены</p>

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте  
<https://redmondsale.com/>

## VIII. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



\* Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год гарантийного обслуживания предоставляется после регистрации прибора на сайте <https://warranty.redmond.company/>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенному на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г. ... 30 – 2030 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

 Осы бүйімді пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқының және анықтамалық ретіндегі сактап қойының. Аспапты дұрыс пайдалансаның, оның қызмет ету мерзімі көпке үзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтывамайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бүйімді пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауп бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда әзірлеуге арналған көпфункционалды құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсаттың пайдалану бүйімді дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауп бермейді.
- Құрылғыны электр желіге қосудың алдында оның кернеуі аспап қоректенүінің номиналды кернеуіне сәйкес келетінің тексерініз (бүйімның техникалық сипаттамасын немесе зауыттық кестешесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынышатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа түйікталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілген розеткаға қосыңыз – бұл тоқ соғуға қарсы қорғаныстың міндетті талабы. Ұзартқышты пайдаланылғанда ол да жерлендірілгеніне көз жеткізіңіз.

 НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Аспап жұмыс істеп тұрғанда оның корпусы, табағы мен металдық болшелектері қыздады! Абай болыңыз! Асханалық қолғапты пайдаланыңыз. Ыстық буға күйіп қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғының үстінде еңкейменіз.

- Аспапты пайдаланған соң, сонымен қатар оны тазалау немесе жылжыту кезінде розеткадан ажыратыңыз. Электр бауды сымынан ұстамай, ашасынан құрғақ қолмен ұстап шығарыңыз.
- Электр қоректену бауын есіктен немесе жылу қөздерінің қасында жүргізбеніз. Электр бауы бұралмауын және бүгілмеуін, өткір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен шеттеріне тимеуін байқаңыз.



**ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ:** электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты жұмсақ бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз – бұл құрылғының қызыуна және бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауда пайдалануға тыйым салынады – құрылғы корпусының ішіне ылғал немесе бөтен заттар тисе, қатты зақымдар болуы мүмкін.
- Бұл құрылғы теніз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық сұғанақына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.



*Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙМ САЛЬНАДЫ!*

- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауп беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен,

оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермей мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны та-  
залау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жаса-  
мауы тиіс.

- Аспалты өздігінізben жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге  
тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жу-  
мыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз  
жасалған жұмыс аспалтың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануы-  
на әкеліп соқтыруы мүмкін.

**STOP НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспалты кез келген ақауы бар болғанда  
пайдалануға тыйым салынады.

#### Техникалық сипаттамалар

Үлгі .....	... RMC-M96
Қуаты.....	.....860 Вт
Кернеуі .....	..... 220-240 В, 50 Гц
Электр тоғызын зақымданудан қорғау.....	.....клас I
Тостаған көлемі .....	..... 5 л
Тостаған жабыны .....	.....күнгө қарсы Daikin®
Дисплей.....	.....жарықтық диодты
Басқару типі.....	.....сенсорлы
Қақпағы.....	.....алмалы
Электркоректену бауы.....	.....алмалы
Электр сымының ұзындығы .....	..... 1 м
Габаритті өлшемдері (ені x биіктігі x терендігі).....	..... 288 × 245 × 385 мм
Таза салмағы .....	..... 3,9 кг

#### Тамақ даярлаудың автоматты бағдарламалары

1. ЭКСПРЕСС (ЭКСПРЕСС)	11. ПЛОВ (ПАЛАУ)
2. РИС/КРУПЫ (КҮРІШ/ЖАРМАЛАР)	12. ЙОГУРТ (ЙОГУРТ)
3. СУП (СОРПА)	13. ХЛЕБ (НАН)
4. ПАР (БУ)	14. ПАСТА (ПАСТА)
5. ВАРКА (КАЙНАТУ)	15. МОЛОЧНАЯ КАША (СҮТ БОТКАСЫ)
6. ТУШЕНИЕ (БҮКТЫРУ)	16. ВАКУУМ (ВАКУУМ)
7. ТОМЛЕНИЕ (ЖҰМСАРТУ)	17. ФРИТИОР (ФРИТИОР)
8. ЖАРКА (ҚҰРЫРУ)	18. ЧИЗКЕЙК (ЧИЗКЕЙК)
9. ВЫПЕЧКА (ПІСІРМЕ)	19. МУЛЬТИПОВАР (МУЛЬТИАСПАЗ)
10. ПИЦЦА (ПИЦЦА)	

#### Функциялар

«МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» (әзірлеу кезінде температура мен уақытты өзгерту)	.....бар
Дайын тағамдардың температурасын сақтау (автожылтыу)	..... 12 сағатқа дейін
Автожылтыуды алдын ала сөндіру	.....бар
Тағамдарды жылтыу	..... 12 сағатқа дейін
Стартты кейінге калдыру	..... 24 сағатқа дейін
Дыбыстық сигналдарды сөндіру	.....бар
Басқару панелін құрсаулау	.....бар

#### Жинақталу

Мультипісрігіш.....	.....1 дана
Тостағаны.....	.....1 дана
Буда пісірге арналған контейнер.....	.....1 дана
Өлшеуіш стакан.....	.....1 дана

Шөміш...	1 дана
Жалпақ қасық .....	1 дана
Ожай/қасыққа арналған ұстағыш .....	1 дана
Электроректену бауы..	1 дана
Рецепт кітабы.....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барлықнда дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бүйімнің техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

### Құрылғысы (A1 сурет, 4 бет)

1. Ұйдыстың қақлағы
2. Қақпакты ашу басқышы
3. Алынбалы бу құлақшасы
4. Тыбыздайтын сақина
5. Тостаган
6. Құралдың корпусы
7. Ауыстыруға арналған тұтқа
8. Дисплеймен басқарылатын панель
9. Желі бауын қосуға арналған жалғағыш
10. Жалпақ қасық
11. Шөміш
12. Өлшегіш стакан
13. Буда дайындауға арналған контейнер
14. Шешілмелі ішкі қақпак
15. Конденсатты жинауға арналған контейнер
16. Электрекуатының шинуры
17. Ожай/қасыққа арналған ұстағыш

### Басқару тақтасы (A2 сурет, 5 бет)

1. «Разогрев/Отмена» («Болдырмай/Кыздыру») – ысыту функциясын қосу/өшіру, әзірлеу бағдарламасының жұмысын тоқтау, жасалған тәншелімдерді алып тастау
2. «Отсрочка» («Шегеру») – шегерілген старт уақытын орнату режимін қосу
3. «Температура» – температура мәнін орнату
4. — – параметрдің мәнін азайту; параметрлердің арасында ауысып қосылу, дыбыстық, сигналдарды сөндіру
5. + – параметрдің мәнін арттыру; параметрлердің арасында ауысып қосылу, басқару панелін құрсаулау

6. «Время» («Уақыт») – әзірлеу уақытын орнату
7. «Мультиповар» – «Мультиповар» бағдарламасын жылдам іске қосу
8. «Старт» – әзірлеудің ұсынылаған режимін қосу, автожылдытуды қосу/сөндіру
9. Дисплей

### Дисплей (A3 сурет, 5 бет)

1. Дайындау уақытының индикаторы
2. Стартты шегеру индикаторы
3. Автожылтыу/жылтыу режимінің индикаторы
4. Дыбыс сигналдарын ешіру индикаторы
5. Басқару панелін бұғаттау индикаторы
6. Сандық индикаторы
7. Бағдарламаны орындау индикаторлары

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бүйім мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсирмаларды алып тастаңыз.

 Корпустағы ескерткітін жапсирма, жапсирма-көрсеткіш (бар болса) және бүйімнің сериялық номірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмөн температураларда сақтаған соң аспалты қосар алдында кем дегендеге 2 сағатқа болжағанда температурасында ұстай керек.

Бүйім корпусын ылғал матамен сүртіп, табақты жуыңыз және көптіріңіз. Аспалты алғашкы пайдаланылғанда бетен иіс шықпау үшін оны тазалаңыз («Аспалты күттіді» қаралызы).

Аспалты бу клапанынан шығытын ыстық бу түсқағаз, декоративті жабындылар, электрондық аспалтар мен жоғары ылғалдылық пен температурадан зардап шегуі мүмкін басқа заттарға немесе материалдарға тимейтіндік қатты тегіс колденене бетке орнатыңыз.

Әзірлеудің алдында мультипірігшітің сыртқы және көзге көрінетін ішкі бөліктерінде закым, жарық және басқа ақау жоқтының көз жеткізіңіз. Табақ пен қыздыру элементі арасында бетен зат болмауы керек. Күнін корпустағы жалғағышқа қосыңыз, косылудың беріктігіне көз жеткізіңіз.

 МАНЫЗДЫ! Аспалты қақпактағы тұтқадан ұстап көтермеңіз!

 Аспалты кесе қаламынан көтеруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Аспалты ішіне тостағансыз немесе бос тостағанмен жақраныз – тамак дайындау бағдарламасын абайсыздан косқан кезде бұл аспалтың сыны қызуына немесе антикуйгіш жабындының закымдануына экеліп соқтырайбы. Тағамды құрыу алдында, ыдысқа көкеніс немесе күнбағыс майын құйыңыз.

## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

### Дыбыс белгілерін ажырату

Сіз дыбыстық дабылдарды аспалтың кез келген режимінде қоса/өшіре аласыз, тек бағдарлама баптаудын стартқа дейін қосылудан баска.

Мұны орындау шін, бағдарламаны орнату режимінен басқа кез келген режимде — түймесін бірнеше секунд басып тұрыңыз. индикатор жанады. Дыбыстық сигналдарды сөндіру батырмасын бірнеше секунд бойы басып және ұстап тұрыңыз. Аспалтан дыбыстық сигнал естіледі де, индикаторы сонеді.

### Басқару панелін құрсаулау

Косымша қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін құрылышда басқару панелін құрсаулау функциясы қарастырыланған. Ол функция түймелердің кездесіп басылып кетуінің алдын алады. Басқару панелін, бағдарламаны бастаған сәтке дейін баптаудан басқа, кез келген режимде бұғаттау/бұғаттан шығару және + түймешігін бірнеше секундта ұстап тұру. Егер де басқару панелі бұғатталған болса, дисплейде индикатор жанады.

### Автоматты бағдарламаларды пайдаланғандағы әрекеттердің жалпы тәртібі

МАҢЫЗДЫ! Егер сіз суды қайнатуға арналған құралды қолдансаныз (мысалы, өнімдерді пісіру үшін), дайындау температурасын 100°C-дан жоғары қоюға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Бұл құралдың қызып кетуіне және сұнуна ақелу мүмкін. Осы себеппен суды қайнату үшін «ЖАРКА», «ХЛЕБ», «ЫЫПЕЧКА», «ПИЦЦА», «ФРИТОР», «ЧИЗКЕЙК» бағдарламаларын қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

1. Қажетті ингредиенттерді дайындаңыз (өлшемін).
2. Коспаларды тостағанғандағы рецептер кітаптың немесе тамақ дайындаудың Жынытқи кестесі бағдарламаларының нұсқауларына (егер сіз өз рецептіңіз бойынша даярласаныз) жүргіне отырып салыныз. Барлық ингредиенттердің, соның ішінде сұйықтық тостағанның ішкі бетіндегі максималды белгісінен төмен болын бақыланыз. Тостаған киғаштықсыз орнатылғандығына және қызыдырығыш элементтен тығыз жанасатындығына көз жеткізіңіз.

Мультипісрігішпен жұмыс істегендегі тек қана жынытыққа кіретін немесе осы модельмен үйлесітін тостағанды пайдаланыңыз. Үйлесімді тостағандарды «Косымша аксессуарлар» тарауында және [www.redmond.company](http://www.redmond.company) сайтында қаралып. Басқа ыбсыз пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Өнімдерді тікелей тостағанда өндеуге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ! Бұл күнгө қарсы жабынның бүлінінеге, тостағанның деформациялануына және аспалтың істен шығуына апаруы мүмкін.

3. Құралдың қақпағын жабыңыз.
- Кейбір бағдарламаларды қолдану кезінде ашық қақпақпен дайындау да қарастырылған-рецептер кітаптың нұсқауын оқыңыз.

КӨНІЛ АУДАРЫНЫЗ! Егер сіз көп осімдік майын қолданып, жоғары температурада тамақ пісіретін болсаңыз, онда құралдың қақпағын ашық қалдырыңыз.

4. Қуа көзін корпустағы жалғашышка қосыңыз.
5. Құралды электр жепісіне қосыңыз. Құрал дыбыс дабылын береді және күту режиміне түседі (дисплейде — - - көрінеді).
6. — және +, бағырмалары арқылы дайындаудың керекті бағдарламасын таңдаңыз. Бағдарламаны ауыстырып қосу айналдыра орындалады, таңдалған бағдарламаның индикаторы және индикаторы жанады.
7. Егер сізді әдепті бойынша орнатылған әзірлеу уақыты қанағаттандырмаса, сіз оның шамасын өзгерте аласыз. («Әзірлеу уақытын орнату» қаралып). «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында бағдарлама таңдаура расталған соң қажетті әзірлеу температурасын орнатып аласыз («МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы: әзірлеу температурасын орнату» қаралып).
8. Қажет болса стартты кейінше қалдыру уақытын орнатыңыз («Бағдарламаның басталуын кейінге қалдыру» қаралып).

Дайындау өшлимелерін қалыпта келтіру кезінде дисплейдегі өзгеріс мәні жаңып-сонін тұратын болады. Қосылмаған кезде 5 секунд бойы өзгеріс мәні автоматтарты түрде сакталады.

Орнату кезінде бір минуттың ішінде ешқандай да әрекет жасалмаса құрал күту режиміне ауысады.

«Разогрев/Отмена» батырмасын әзірлеу бағдарламасын баптау кезінде аспалты автоматтарты бағдарламаларды таңдау режиміне ауыстырады. «Разогрев/Отмена» батырмасын қайталаң басу аспалты күту режиміне ауыстырады.

Орнатудың кез келген кезеңінде «Старт» батырмасын басу ағымдағы күйде келтірудің бағдарламасына екен соғады. Өзгерітімеген параметрлер әдепті қалыптағынша қалады.

9. Әзірлеу бағдарламасын іске қосу үшін «Старт» батырмасын басыңыз.
- Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде дисплейде әзірлеу уақытының минуттық көрінісін сағатындағы жүрді, таңдалған бағдарламаның индикаторы, индикаторы, «Старт» батырмасының индикаторы әрдайым жаңып тұрады. Егер автосыту функциясы болса индикаторы жанады («Автожылуғы (дайын тағамдар температурасын сақтау)» қаралып). Таңдалған әзірлеу бағдарламасына байланысты уақытың көрінісін сағатындағы жеткілікті температура жеткеннен кейін басталады.

- Кейбір автоматты бағдарламада орнатылған әзірлеу уақытының есебін тек аспалтасып қалғанда жұмыс температурасына шыққандаған басталады. Мысалы «ЛАР» бағдарламасында дайындауға берілген уақытың есебін тек су қайнатыннан кейін және тостағанды жеткілікті түрдегі кюо бұрын пайды болуынан бастап қана басталады. Жұмыс сипаттамаларына шығу кезінде дисплейдегі индикаторы өшіп жанатын болады.
10. Бағдарламаның аяқталуы туралы дабыл дыбысы хабарлайды. Автосыту бағдарламасының жұмысы аяқталғаннан кейін дисплейде бірнеше секундқа «End» жазбасы пайда болады содан кейін құрал күту режиміне ауысады.

**i** Енгізілген бағдарламаны , дайындау немесе автосынтыш процесін тоқтату үшін, «Разогрев/Отмена» батырмасын басыңыз және бірнеше секунд үстап тұрыңыз.

**Сапалы нәтиже алу үшін арнаны осы улгілер үшін дайындалған мультипісріштеріне қоса тіркелетін аспаздық кітаптағы тағамдар азірлеу жөніндең рецептілерді пайдалануды ұсынамыз. Сайкес рецептілерді сіз [www.redmond.company](http://www.redmond.company) сайтында таба аласыз.**

### Әзірлеу уақытын орнату

Күрьылғы пісіргіште «ЭКСПРЕСС» бағдарламасынан басқа, ер бағдарлама үшін азірлеу уақытын вздігінен орнатуға болады. Белгіленген уақытын өзтеру қадамы және ықтимал диапазоны таңдалған азірлеу бағдарламасына байланысты (Әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте (зауыттық параметрлерді қалпы на келтіру) беллімін қарашыз).

1. «Время» батырмасын басыңыз, дисплейде сағат белгісі жыптықтайды.
2. + және –, батырмаларын баса отырып, сағаттың қалайтын мәнін орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады. Жылдам өзгерту үшін қажетті пернені басып үстап тұрыңыз.
3. Енгізілген өзгерістерді сақтау және минутты баптауға көшү үшін «Время».
4. Аналогично установите значение минут. Не нажмите кнопки на панели несколько секунд, изменения будут сохранены автоматически (цифры на дисплее перестанут мигать). Чтобы вернуться к настройке часов, до автосохранения еще раз нажмите кнопку «Время».

### «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы: азірлеу температурасын орнату

«МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасын пайдаланған кезде Сіз стартқа дейін азірлеу уақытын ғана емес, сонымен қатар азірлеу температурасын да реттей аласыз. Болжалды мәндөр диапазоны – 35°C-ден 180°C-ге дейін, 5°C қадамымен.

1. «Температура» батырмасын басыңыз, дисплейде үнсіздік бойынша температура мәні жыптықтайды.
2. + және – батырмаларын баса отырып қажетті температуралы орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады. Жылдам өзгерту үшін қажетті пернені басып үстап тұрыңыз.
3. Панельдегі пернелерді бірнеше секундқа баспай тұрыңыз, өзгертулер автоматты түрде сакталады (дисплей азірлеу уақытын көрсетуге қайта оралады).

**i** Әзірлеу температурасы 150°C жоғары орнатылған кезде шамадан тыс қызудан қорғау үшін бағдарлама жұмысының максималды уақыты екі сағатпен шектеледі.

Егер сіз суды қайнатуға арналған «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасы қолдансаныз (мысалы, өнімдерді пісіру үшін), дайындау температурасын 100°C-дан жоғары қюрга ТЫЙМ САЛЫНАДЫ.

### Стартты кейінге қалдыру

«Стартты кейінге қалдыру» функциясы қызметі аяқталғаннан кейін азірлеу бағдарламасының орнадын басталатын уақыт аралығын белгілеуге мүмкіндік береді.

1. «Отсрочка» батырмасын басыңыз. ☰ индикаторы жанады, дисплейдегі сағаттың мәні жыптықтайды.

2. + және –, батырмаларын баса отырып, сағаттың қалайтын мәнін орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады. Жылдам өзгерту үшін қажетті пернені басып үстап тұрыңыз.

3. Енгізілген өзгерістерді сақтау және минутты баптауға көшү үшін «Отсрочка».

4. Осыған үксас етіп минут мәнін қойыңыз. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматты түрде сакталады (☐ индикаторы сөнеді, дисплей ас азірлеудін уақыт көрсетіліміне оралады). Сағаттың баптауға қайта оралу үшін автосакталуға дейін «Отсрочка» батырмасын басыңыз.

**i** Осы функция барлық бағдарламаларда қарастырылған (Дайындаудың автоматты бағдарламаларының жиынтық кестесін қарашыз).

«Стартты кейінге қалдыру» функциясы жұмыс істеп тұрған кезде дисплейде бағдарлама жұмысының басталуына дейінгі минуттың, кері санагы жүреді, дисплейде таңдалған бағдарламаның индикаторы және ☰ индикаторы, «Разогрев/Отмена» және «Старт» батырмасын индикаторы жанады. Егер автожылтыу функциясы белсенді болса, ☰ индикаторы жанады («Автожылтыу (дайын тағамның температурасын қолдан отыру)» беллімін қарашыз).

**i** «Стартты кейінге қалдыру» функциясының жұмысы кезінде, дисплейде дайындаудағы дейінгі қалған уақытың кері санагы жүреді. «Отсрочка» батырмасын басыңыз: дисплейде бірнеше секундқа дайындаудың орнатылған уақыты шығады.

Функция аяқталғанда, күрьылғы сигнал береді, дисплейде ☰ және ☰ көрсеткіштері өshedі. Таңдалған дайындау бағдарламасының орнадын басталады.

**?** Егер рецептіде жылдам бұзылатын өнімдер (жұмыртқалар, балғын сұт, ет, ірімшік және т.б.) болса, стартты кейінге қалдыру функциясын пайдалану ұсынылмайды.

### «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы

Функция тұра бағдарламаны орнадын барысында температура мен азірлеу уақытын өзгертуге мүмкіндік береді («ЭКСПРЕСС» бағдарламасы басқа).

**?** «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы әртүрлі азірлеу бағдарламасын қамтитын курделі рецептерді бойынша тағамды азірлесеңіз, әсіресе пайдалы болуы мүмкін (мысалы, голубцы, бефстроганов, корпа мен езбені әртүрлі рецепті бойынша, джемді және т.б. азірлегендеге).

### Әзірлеу температурасын өзгерту үшін

Температуралы өзгерту диапазоны – 35-ден 180°C-ге дейін 1°C-ге өзгерту қадамымен. Әзірлеу барысында температуралы реттеу – «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында стартқа дейінгі температура баптамасына үксас.

1. Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде «Температура» пернесін басыңыз. Дисплейде адепті қалпы бойынша температуралың көрсеткіші жыптықтайды.
2. + және – батырмаларын баса отырып қажетті температуралы орнатыңыз. Ауыстырып қосу айналып жүріп отырады.

3. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматтарты түрде сақталады (дисплей әзірлеу уақытын көрсетуге қайта оралады).

**i** Эңірлеу температурасы 150°С жоғары орнатылған кезде шамадан тыс қыздан қорғау ушін бағдарлама жұмысының максималды уақыты екі сағатпен шектеледі.

## Әзірлеу уақытын өзгерту үшін

Әзірлеу уақытын өзгерту диапазоны мен қадамы таңдалынған бағдарламаға байланысты (Әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте қарашы). Әзірлеу барысындағы уақытты реттеу – бағдарламаның басталуына дейнігүй уақыт орнатуға уксас.

1. Әзірлеу бағдарламасының жұмысы барысында екі рет «Время» батырмасын басыңыз дисплейдегі сандық индикатор жыпылықтай бастайды.
  2. + және – батырмаларын баса отырып, сағаттың қалайтын мәнін орнатыңыз. Ауыстырып косу айналып жүріп отырады.
  3. Енгізілген өзгерістерді сактау және минутты баптауға көшү үшін «Время».
  4. Осыған үксас етіп минут мәнін қойыңыз. Панельдегі батырмаларды бірнеше секунд баспаңыз, өзгерістер автоматтарты түрде сакталады (дисплейдағы сандар жылтырлауды тоқтатады). Сағаттың баптауға қайта оралу үшін автосақталуға дейін «Время» батырмасын басыңыз.

**i** Егер аэргеу уақытының шамасын 00:00 орнатсаңыз, бағдарлама жұмысы тоқтатылады.  
«Стартты шегеру» функциясының жұмысы кезінде «МАСТЕРШЕФ ЛАЙТ» функциясы өзінен жұмыс атқармайды.

**Автожылтыу (дайын тағамдар температурасын сақтау)**

Бұл функция азірлеу бағдарламасы аяқталғаннан кейін бірден автоматтa түрde қосылып дайын тағам температурасын 12 сағат бойы 70-75°С шектерінде сақтай алады. Автоқызыдурыы жұмыс істеп тұрған кезде дисплейде «Разогрев/Отмена» батырмасын индиқторлары жаңын тұрады, дисплейде соңдай-ақ осы режимдегі үақыттың тікелей минуттық санасы көрінеді.

Автоысықтың функциясын қосу үші, «Разогрев/Отмена» батырмасын бірнеше секунд бойыңызда жүзеге асырып, және түрлі мүнәсабада күтілген режимде орналасып калады.

**i** Осы функция барлық бағдарламаларда қарастырылмаған (Дайындаудың автоматты бағдарламаларының жиынтық кестесін қаранды).

## Автожылтыуды алдын ала сөндіру

Егер автоқыздыруды қосу қажет емес болса, бул функцияны уақытылы ажыратуға болады. Ол үшін дайындау бағдарламасының жұмысы немесе старттың шегерілуі функциясынан жариялаудағы жаңылықтардың көмекінде орнастырылады.

кезінде «Старт» батырмасын басыңыз: дисплейде  индикаторы сөнеді. Қайтадан автосықтышты қосу ушін «Старт» батырмасын тағы бір рет басыңыз.

**Сізге ыңғайлы болу үшін 80°C-тен төмөн тамак дайындау температурасын орнатқан кезде, автожылдық автоматты түрде сөндірлейд. Егер бағдарламаның жұмысы кезінде 80°C-тен жоғары температура орнатылса, автожылдық автоматты түрде қасылайды.**

## Тағамдарды жылтыу

Сіз қуралды тамақтарды ысыту үшін пайдалана аласыз. Ол үшін:

1. Өнімдерді тостағанға салыңыз, оны мұлтаппісіргіш корпусына орнатыңыз.
  2. Қақпакты жауып, аспапты электр желісіне қосыңыз.
  3. «Разогрев/Отмена» батырмасын басыңыз. «Разогрев/Отмена»,  индикаторы жанады, таймер жылтыу уақытының тікे минутты, санағын бастайды. Аспап тағамды 70–75°C дейін жылтып, оны ыстық күйінде 12 сағат бойы сактайды.
  4. Жылтыуды ешіру үшін «Разогрев/Отмена» түймесін қайтадан басыңыз. Құрал күту режиміне ауысады.

 Автожылдыту және жылдыту функцияларының арқасында, құрылғы азық-түлікті 12 сағатта дейін ыстық күйіндегі сақтайды алады, алайда татақты екі-үш сағаттан астам уақытқа дейін оны ыстық күйіндегі қалдырмауға кенес береміз, өйткені ол татақтар бүлінгі кепті мүмкін.

Әзірлеу бағдарламасының жиынтық кесте (зауыттық параметрлерді қалпына келтіру)

Бағдарлама	Колдану жөніндегі нұсқаулық	Бастапқы күй бойшына азірлеу уекалы	Әзірлеу уақытының диапазоны / Орнату қадамы	Жұмыс параметрлеріне шығуын күттү	Стартты шетеру	Автоқаудару, сә
МУЛЬТИПОВАР	Температура мен пісіру уақытын орна- ту мүмкіндігімен әртүрлі тәғамдарды дайындау	0:30	2 мин – 12 сағ / 1 мин		✓	12
ЭКСПРЕСС	Сүға күріш, үлгіш боткаларды жылдам азірлеу. Бағдарлама су тонық кайнап тасыған соң автоматтыруде шоуді ка-расырыады. [—] дисплейде пайды болады	Бағдарлама сұтоптықтайнал шоуді каратысырады				
РИС/КРУПЫ*	Түрлі дән-дақылдарды, сүға піскен үлгіліш гарнирлерін азірлеу	0:25	1 мин – 4 сағ / 1 мин		✓	12

Бағдарлама	Қолдану жөніндегі нұсқаулық	Бастаптың күйінде айрлеу уақыты	Әзірлеу уақытының диапазоны / Орнату қадамы	Жұмыс параметрлеріне шағындық күтү	Стартты шегеру	Автоматтыру сәғ
СУП	Сорпа, катытар, көкөністер мен сұық көжелерді дайындау	1:00	5 мин – 8 сәғ / 1 мин		✓	12
ПАР	Ет, балық, көкөніс және басқа өнімдерді бұға пісіру. Осы бағдарламада әзірлеу үшін арнайы контейнер қолданысыз (жеткізілім жиһнұтының кіреді)	0:35	5 мин – 2 сәғ / 1 мин	✓	✓	12
ВАРКА	Бағдарлама көкөністер мен етті, құстар, балықтың әзірлеуге арналған	0:40	5 мин – 8 сәғ / 1 мин		✓	12
ТУШЕНИЕ	Көкөніс, ет, құс еті, теніз өнімдерін бұқтыруға, дірлікпен күйім әзірлеуге көнеш беріледі	1:00	5 мин – 12 сәғ / 1 мин		✓	12
ТОМЛЕНИЕ	Бағдарлама етті жұмсарты, пісрілген сүтті дайындауда арналған	3:00	5 мин – 12 сәғ / 5 мин		✓	12
ЖАРКА	Ет, құс, балық және көп құрамды тағамдарды құрыпта арналған. Аспап дыбыстық екі сигнал береді жәкетті температура болғанда. Дыбыстық белгіден кейін гана өнімдерді тостағана салыңыз	0:18	1 мин – 2 сәғ / 1 мин	✓		12
ВЫПЕЧКА	Кекс, тортті наан, пісрімелер, ашылтық және қаббаттың камырды дайындау	1:00	1 мин – 4 сәғ / 1 мин		✓	4
ПИЦЦА	Пицца әзірлеу	0:20	1 мин – 1 сәғ / 1 мин		✓	4
ПЛОВ	Бағдарлама палаудың артурін әзірлеу-ге арналған	1:00	5 мин – 2 сәғ / 1 мин		✓	12
ЙОГУРТ	Үй үйогурттары ашуны әзірлеуге арналған	8:00	10 мин – 12 сәғ / 5 мин		✓	
ХЛЕБ	Бидай және кара бидай уннын наннның артурлі түрлерін пісіру үшін ұсынылады. Бағдарлама жұмысының бірінші сағатында камырда ашыту көтеді, сосын – пісіру. Әзірлеу уақытын 1 сағаттан кем орнату кезінде Бағдарламаны баптаумен кейін пісіру іске қосқанда процесі басталады	3:00	5 мин – 4 сәғ / 1 мин		✓	3
ПАСТА	Бидайдың артурлі сұрнаптарынан макарон бұйымдарын әзірлеу. Суды қайнату уақыты мен өнімдерді салу жәкеттігі тұралы дыбыстық сигнал хабарлайды. Қақпакты жауып, «Старт» батырмасын басыңыз қайтадан. Әзірлеу бағдарламасының жұмыс іsteу уақытының көрініше есебі басталады	0:08	1 мин – 1 сәғ / 1 мин	✓		

Бағдарлама	Қолдану жөніндегі нұсқаулық	Бастаптың күйінде айрлеу уақыты	Әзірлеу уақытының диапазоны / Орнату қадамы	Жұмыс параметрлеріне шағындық күтү	Стартты шегеру	Автоматтыру сәғ
МОЛОЧНАЯ КАША	Майлышыры аз пастерленген сүтті қолдана отырып ботқа пісіру	0:30	1 мин – 4 сәғ / 1 мин		✓	12
ВАКУУМ	Өнімді вакуум қантамада дайындау	2:30	10 мин – 12 сәғ / 5 мин		✓	
ФРИТИОР	Фритюрде артурлі өнімдерді әзірлеуге арналған. Азықты құрыптаң кезде аспалтын, қаклағы ашық болыу керек. Аспалдыбыстық екі сигнал береді жәкетті температура болғанда, май жылы өнімді қойыңыз	0:16	1 мин – 40 мин / 1 мин			
ЧИЗКЕЙК	Сүзбе және ірімшік беліштерін жасау	1:00	1 мин – 3 сәғ / 1 мин			

\*Суды қайнатқаннан кейін автоматты түрде өшіру функциясы «ЭКСПРЕСС» бағдарламасында іске асрылған.

### III. ҚОСЫМША АКСЕССУАРЛАР

(белек сатып алынады)

RMC-M96 мультиваркасына қосымша аксессуарлар сатып алып, РЕДМОНД өнімдерінің жаңа нұктары туралы [www.redmond.company](http://www.redmond.company) сайтынан немесе ресми дилерлер дүкенінен білуге болады.

#### RAM-G1 – қақпагы бар маркерлі йогуртқа арналған банкалар жиынтығы (4 дана)

Әртүрлі йогурттарды дайындауда арналған. Банкілердің жарамдышлық мерзімін бақылауға мүмкіндік берептің күні маркерлері болады. Басқа брендтердің мультиваркаларымен қолданылуы мүмкін.

#### RHP-M02 – ветчинница

Түрлі дәмдеушітер мен толтырыштарды қоса отырып, ет, құс немесе балықтан жасалған Ветчина, рулеттер және басқа да деликатес дайындауда арналған. Сіз желіншішті мультиваркада, үрлемелі шкафта, аэрогрильде немесе жайғана плитада қолайлы көлемде қарындауда пайдалана аласыз.

#### RB-C515 – чаша с керамическим покрытием

Сыйымдылыры 5 литр. Механикалық зақымдануларға төзімділігі жоғары, күнгө қарсы және жылу еткізгіш касметтерге ие, сонын арқасында тамақ бетінде жабыспайды, қайнатылады және барлық дайындауда процесі кезінде біркеңіл сөндіріледі. Бул тостаған сут ботқаларын пісіру, құрыптауда пісіру үшін арнайы жасалған. Тағамдарды сақтау және үрлемелі шкафта тағамдарды дайындауда үшін мультипісріштеріне пісірігштеріне тыс тостағанды пайдалануға болады. Үйдіс жүғыш машинада жууға болады.

## IV. АСПАП КҮТИМІ



**Бұйымды тазалауға кірсіудің алдында ол электр желісінен ажырап түрғанына және толық суғанына қоз жеткізілі!**

### Жалпы ережелер мен кеңестер

- Аспапты алғашқы рет пайдаланар алдында, сондай-ақ мультипісрігшітің ішінде дайындағаннан кейін тамактың ісін көтіру үшін, тостаганға алдын ала 0,5 л су құйып, 15 минут ішінде кесекстен туралған жарты лимонды «ПАР» бағдарламасында өңдеуді ұсынамыз.
- Жабық мультипісрігшітің аэзірленген тағам бар немесе су толған табаны 24 сағаттан артық қалдырмау керек. Дайын тағамы бар табаны тоқазықтерамикалықта сактай аласыз және қажет болғанда ысыту функциясын пайдаланып, тағамды мультипісрігшіті ысыта аласыз.
- Егер аспапты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны электр желісінен ажыратыңыз. Қыздыру дисқісін коса, жұмыс камера, таба, ішкі қақпақ пен бу клапаны таза және құрғақ болуы керек.



**Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе аска тиештін заттар үшін қолдануға кеңес берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.

- Мультипісрігшітің резина бөлшектерін тазалағанда мүқият болыңыз: олар зақымданса немесе майысса, аспап дұрыс жұмыс істемеүі мүмкін.

### Корпусты тазалау

Құрал корпусын ылғалды ас үй сулығымен немесе ықсышпен тазалаңыз. Жұмсақ тазартқыш құралдарды пайдалануға болады. Су ағын кетуін немесе ажырауды болдырмау үшін корпустың бетін құрғатып сұрту ұсынылады.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Тығыздашуын резенкені тазарту кезінде абаи болыңыз: оның деформациясы құралдың істен шығуна ажелі соғады.**

### Алмалы-салмалы бу қақпағын тазарту

Алмалы-салмалы бу қақпағын әр қолданған сайын тазартындар.

- Бу қақпақшасын қарай үқыпты тартыңыз және оны шешіңіз.
- Бу клапанын **A4** (6 бет) сыйбасында көрсетілгендей бөлшектеніз.
- Су ағының астында жуыңыз және құралға орнатар алдында кептіріңіз.
- Бу клапанын **A4** (6 бет) сыйбасында көрсетілгендей құралға орнатыңыз.

### Табаны тазалау

Құрал ыдысын әр пайдаланғаннан кейін тазалау керек. Сіз табаны жұмсақ губка мен ыдысты жуу құралын пайдаланып, қолмен де, ыдыс жуатын машинада да тазалай аласыз (өндіруші кеңестеріне сәйкес).

Қатты қірлегендеге табаға жылы су құйып, біраз уақыт жібітіп қойыңыз, одан кейін тазалап шығыңыз.

Табаны мультипісрігші корпусына қоюдың алдында сыртқы бетін міндетті түрде кептіріп сүртіңіз.

Табаны үнемі пайдаланғанда оның жабындысының түсі толық немесе жартылай өзгеруі мүмкін. Бұл өзімен өзі таба ақауының белгісі болып табылмайды.

### Ішкі қақпақты тазалау

Ішкі қақпақын орнату жате алып шығу тартібі **A5** сыйбанұксасында (7 бет).

Негізі және алмалы-салмалы ішкі қақпақтарын тазарту үшін ылғалды шуберек немесе губканы қолданыңыз. Ішкі қақпағын орнатар алдында екі қақпақтың беттерін құрғатып сүртіңіз.

### Конденсаттың жою

Осы үлгіде конденсат тостаған айналасында аспап корпусының арнайы қуысында жинақтады және аспаптың арқы бөлігінде орналасқан арнайы контейнерге ағады. Контеинердегі тазарту үшін жалпы ережелердің сактай отырып ағын түрған судың астында жуыңыз. Үйдің айналасындағы қуыста қалған конденсатты ас үй сұлгісінің көмегімен сүртіңіз.

### Жұмыс камерасын тазалау

Осы нұсқаулықтың нұсқаулары қатан үстанғанда сыйқытық, ас бөліктері немесе қоқыстың аспаптың жұмыс камерасының ішіне тусу мүмкіндігі аз. Егер қаты ластанса, аспаптың кате жұмысынан немесе аспап бұзылуынан бастау үшін жұмыс камерасының беттерін тазалау керек.

Жұмыс камерасының бүйірлік қабырғаларын, қыздыру дисқісінен орталық термоқағада қабынын (қыздыру дисқісінің ортасында орналасқан) ылғал (су емес) губкамен немесе майлықпен тазалауға болады. Егер сіз жуу құралын қолдансаныз, кейін ас аэзірледенде керексіз істі болдырмау үшін оның қалдықтарын мүқият көтіру керек.

Бетен заттар орталық термоқағада айналасындағы қуыста түскенде оларды қадаға қабығына баспай, пинцетпен мүқият алып тастаңыз.

Қыздыру дисқісінің беті кірлегендеге ылғал орташа қатты губканы немесе синтетикалық ыскерамикалықты пайдалануға болады.

**i** Табаны үнемі пайдаланғанда оның күйікке қарсы ішкі жабындысының түсі толық немесе жартылай өзгеруі мүмкін. Бұл өзімен өзі таба ақауының белгісі болып табылмайды.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ жеденетін жерде жылдыту аспаптарынан алыс және тікелей күн саулелерден алғы сактаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтін ділінде әкелу мүмкін құралды меканикалық асерлерге ұшарытуға тыбым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сыйқытықтардан сақтау қажет.

## V. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себептері	Жою әдісі
Дисплейде келесі кате туралы хабарлама туындағы: Е', аспап 6 қысқа дайыстық, сигнал береді	Жүйелік қате, басқару платасы немесе қызыдыру элементі іsten шығуы мүмкін	Аспалты электр желісінен ақыратының және сұтының. Қактағының тыбыз жауып, аспалты электр желісіне қайта қосының
Дисплейде келесі кате туралы хабарлама туындағы: E5-E7	Кызып кетуден автоматты қорғаныс іске косылған	Табағы бос аспалты косланың! Аспалты электр желісінен ақыратып, қактағы ашып, 10-15 минут бойы сұтып, одан кейін дайындауды жағластырыңыз  «МУЛЬТИПОВАР» (100°C жогары температураны орнату кезінде) және «ЖАРКА» бағдарламалары жұмыс істеген кезде тостаганға суды құмайың  «ЖАРКА» бағдарламасында 120°C жогары және 130°C жогары температураны орнаткан кезде «МУЛЬТИПОВАР» бағдарламасында ашық қақлақпен пісіріңіз  «ЖАРКА» бағдарламасында ингредиенттерді тостаганға тек қана аспал жұмыс параметрлерге жеткендө қосының
Аспап қосылмайды	Электркоректену бауы аспапқа және (немесе) электр розеткасына қосылмаган Электр розеткасы ақаулы. Электр розеткасында ток жоқ	Аспалты жөн розеткаға қосының
Тағам ете узак аэрірленеді	Таба мен қызыдыру элементі арасында бетен зат немесе бағшектер түсті (қоқыс, жарма, ас кесектері)	Аспалты электр желісінен ақыратының, сұтының. Бетен затты немесе бағшектерді алып тастаңыз
	Таба мультипісрігіш корпусына кисық орнатылған	Табаны кисайттай тегіс орнатының
	Кызыдыру дискісінің қатты кірлеген	Аспалты электр желісінен ақыратының, сұтының. Қызыдыру дискісін тазалаңыз
Әзірлеу кезінде аспалтың қақлағы астынан бу шығады	Таба аспап корпусында кисайып орнатылған	Табаны кисайттай, тегіс қойының
	Қақлақтың тыбыз жабылған немесе қақлағының астында бетен зат (қоқыс, жарма, ас кесектері) жоктығын тексеріңіз, оларды алып тастаңыз	Қақлақ пен аспап корпусы арасында бетен зат (қоқыс, жарма, ас кесектері) жоктығын тексеріңіз, оны азыстыру керек болуы мүмкін
	Ішкі қақлақтарының тыбызыдауыш резина катты кірлеген, майысқан немесе закымданған	Аспалтың ішкі қақлағының тыбызыдауыш резина жағдайын тексеріңіз. Оны азыстыру керек болуы мүмкін



Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com/>

## VI. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



\* Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша кепілдік қызмет көрсету жылы сайтта тіркелгеннен кейін ұсынылады <https://warranty.redmond.company/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бүйімді ауыстыру жолымен кез келген зауыттық қауаларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда фана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бүйім пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөндемеген, бузымаган және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақынданбаған, сонымен қатар бүйімнің толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бүйімнің табиғи тозуына және шыбын материалдарына таралмайды (қыш және тефлондық тығызыдауыштар және т. б.).

Бүйімнің қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бүйім сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болmasa).

Аспап өндірілген кундің бүйім корпусының сәйкестендіру жасырымасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден түрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылыштың шығарылған жылын билдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – кантар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж... 30 – 2050 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспалтың қызмет ету мерзімі бүйімнің пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жылдың күрайды.

Орамды, пайдалануши нұсқаулығын, сонымен қатар аспалтың өзін қалдықтарды қайта өндіреу бойынша жерайлікіті бағдарламаға сәйкес пайдала асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндаи бүйімдерді әдемтегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.





Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2024

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

RMC-M96-CIS-UM-6